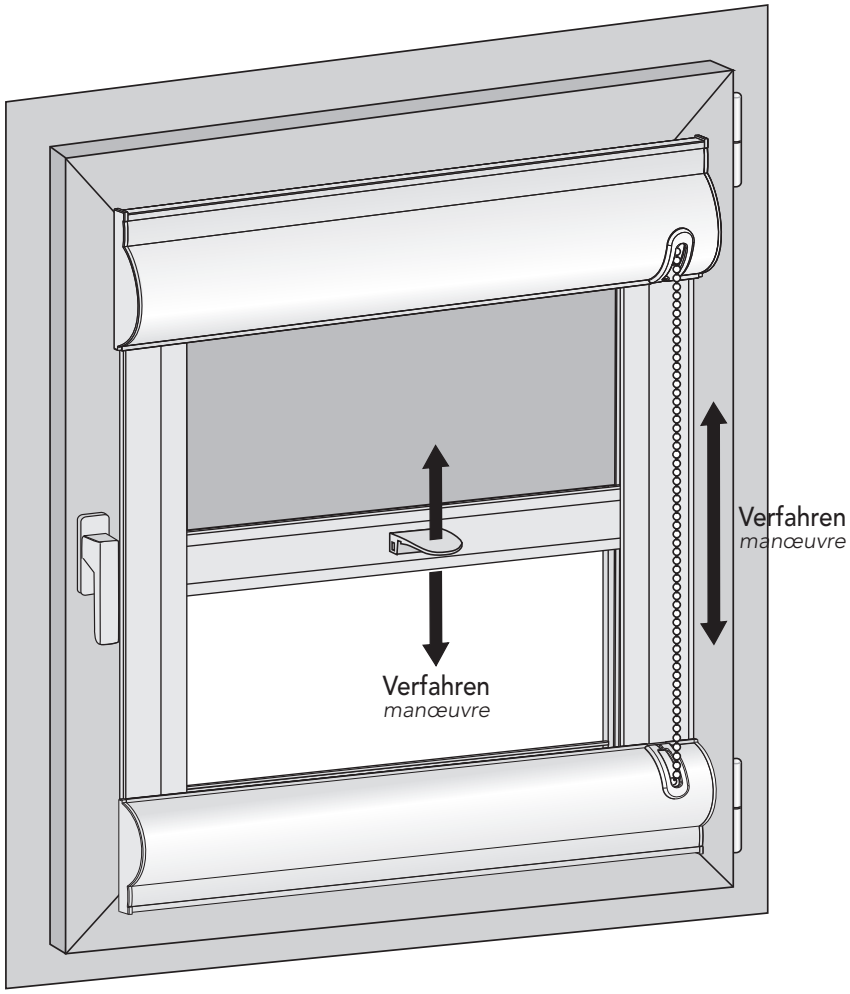
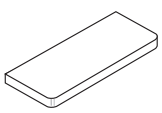
GLASLEISTEN-ROLLO **SKID** | *Store enrouleur SKID*

04-1671

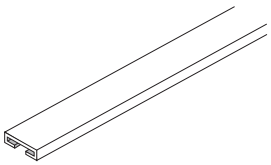


Sonderzubehör / *Accessoires spéciaux*

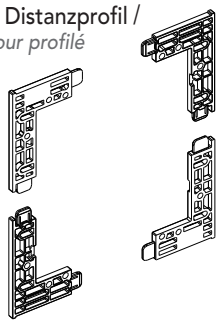
Aluminiumgriff / *Poignée aluminium*



Distanzprofil / *Profilé d'écartement*



Eckverbinder für Distanzprofil / *Raccord d'angle pour profilé d'écartement*



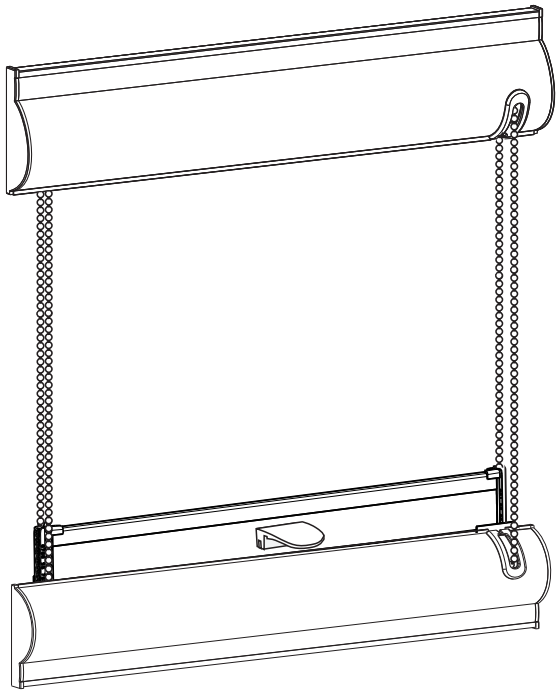
070055729

Achtung: Bei Verwendung von Hilfsmitteln (Leitern, Bohrmaschinen usw.) zur Installation und Pflege unseres Produkts, unbedingt Sicherheitshinweise der Hersteller beachten.

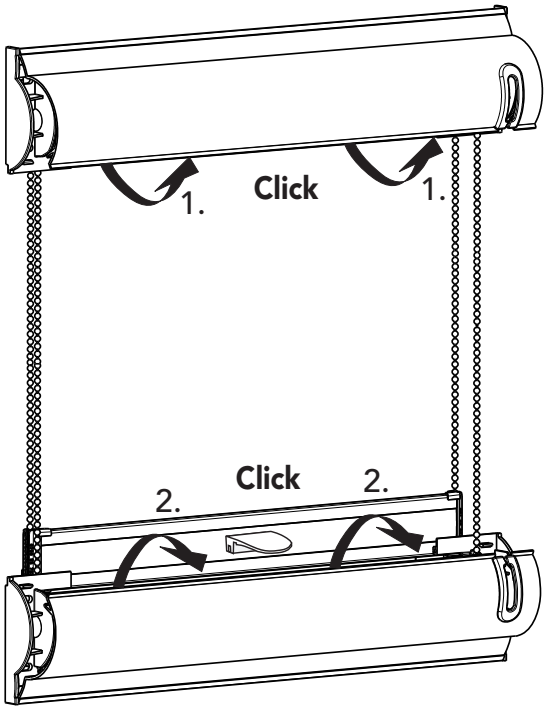
Attention: *En cas d'utilisation d'échelles, de perceuses etc. pour l'installation ou l'entretien de nos produits, veuillez respecter les notices des fabricants.*

Vorbereiten der Montage / *Préparation au montage*

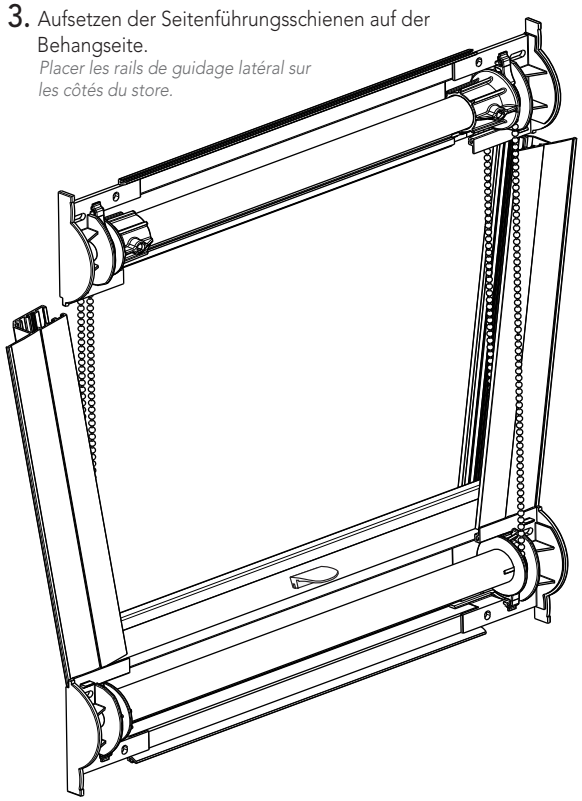
1. Auf Unterlage ausbreiten, die Ketten straff und parallel auslegen.
Etendre sur un support; les chaînettes doivent être tendues et parallèles



2. Abdeckung entfernen (ausclipsen)
Retirer le coffre (déclipser)

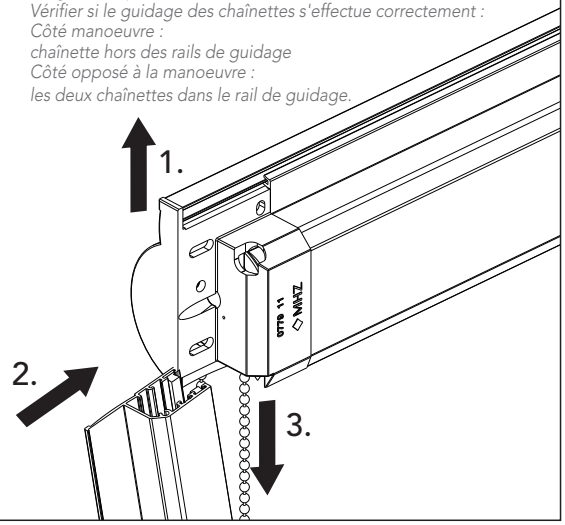


3. Aufsetzen der Seitenführungsschienen auf der Behangseite.
Placer les rails de guidage latéral sur les côtés du store.



4. 1.+ 2. Seitenführungsschienen nach leichtem Spannen der Kette seitlich einschwenken.
3. Dann Kette nachlassen und Seitenführungsschienen in die Eckaufnahmen einsetzen.
Auf korrekte Kettenführung achten:
Bedienseite:
Bedienkette ausserhalb der Seitenführungsschienen
Gegenüberliegende Seite:
beide Ketten innerhalb der Seitenführungsschiene

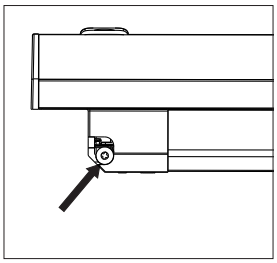
1.+ 2. Tendre légèrement la chaînette puis faire pivoter les rails sur les côtés.
3. Relâcher ensuite la chaînette et introduire les rails dans l'angle d'adaptation.
Vérifier si le guidage des chaînettes s'effectue correctement :
Côté manoeuvre :
chaînette hors des rails de guidage
Côté opposé à la manoeuvre :
les deux chaînettes dans le rail de guidage.

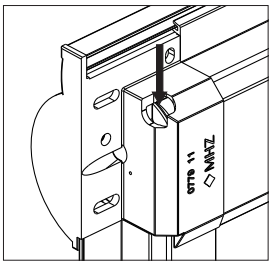


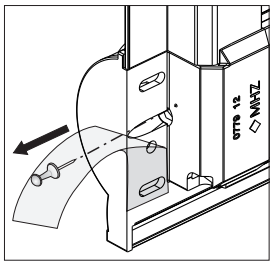
Technische Änderungen vorbehalten, Ausgabe 01.2013
Sous réserve de modifications techniques, édition 01.2013

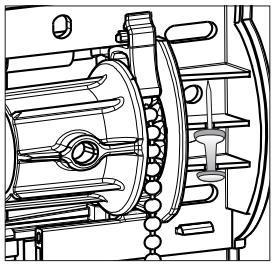
5. Rahmen fixieren durch Anziehen der 4 vormontierten Gehäuseschrauben.
Fixer le cadre en serrant les 4 vis préinstallées du boîtier.

6. **Nach** Anziehen der 4 vormontierten Gehäuseschrauben Sicherheitsaufkleber entfernen und Sicherungsstift für Federmotor abziehen. Sicherungsstift lt. Abbildung aufbewahren.
Bei der Demontage Stift vor dem Entfernen der Seitenführungsschienen zur Arretierung des Federmotors wieder einstecken.
***Après** fixation du cadre, enlever l'autocollant et retirer la goupille de l'axe automatique. Conserver la goupille comme sur l'illustration. Au démontage, remettre la goupille avant d'enlever les rails de guidage pour bloquer l'axe automatique.*



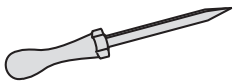






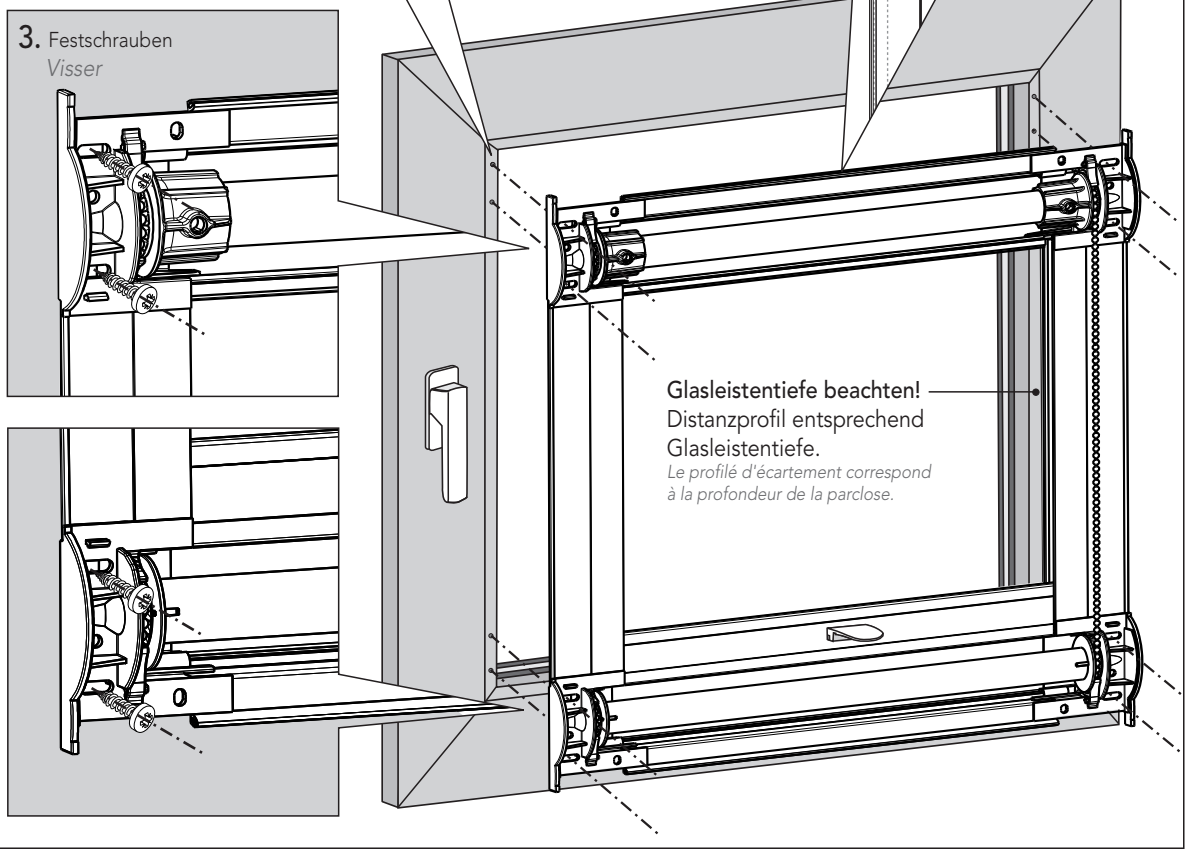
Montage auf dem Fensterrahmen:
Pose sur châssis de fenêtre:

1. Vorstechen oder Bohren
prépercer ou percer



2. **Achtung:**
Bei einer Bestellhöhe ab 1000 mm, alle Profile mit Klebeband versehen.
2. Attention:
A partir d'une hauteur de 1000 mm, tous les profilés doivent être munis d'un ruban adhésif.
Bei Bedarf Schutzfolie abziehen!
Si nécessaire, retirer le film de protection!

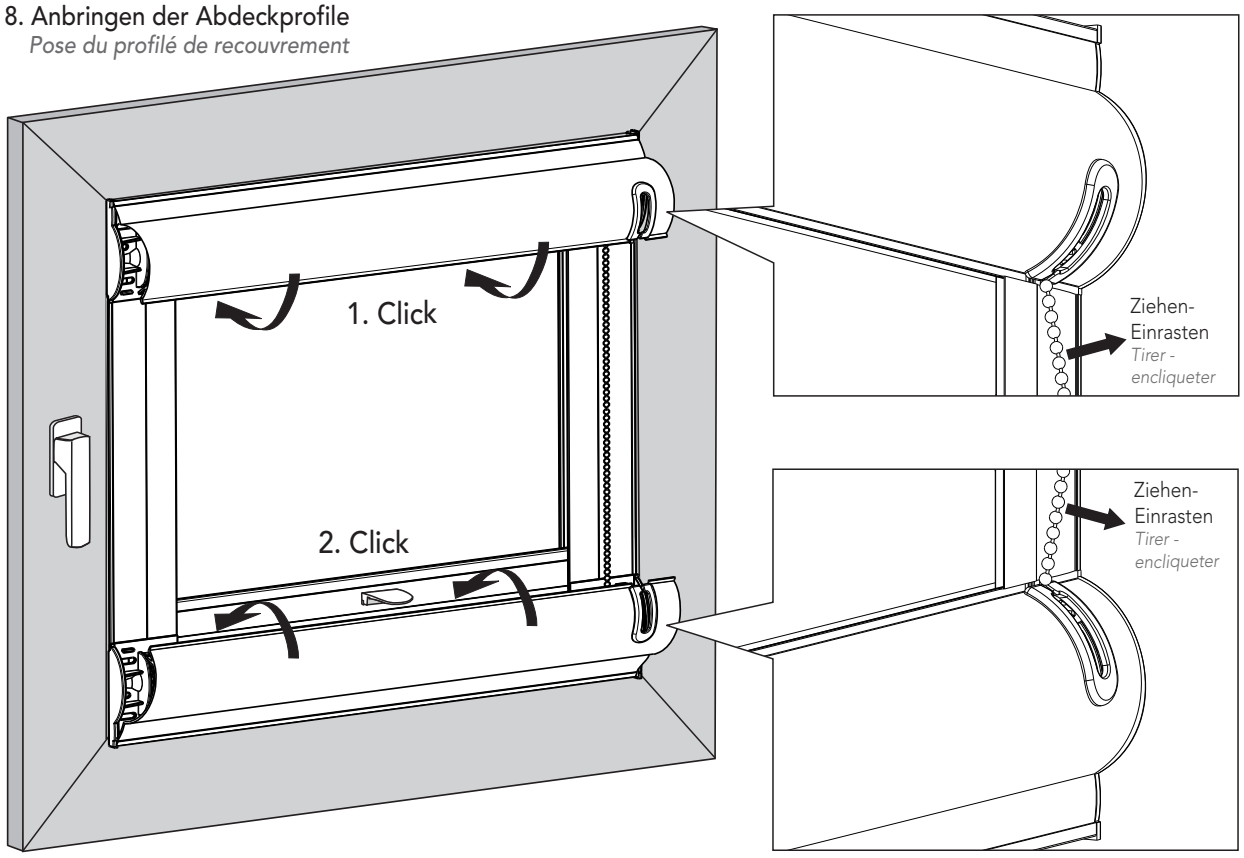
3. Festschrauben
Visser



Glasleistentiefe beachten!
Distanzprofil entsprechend Glasleistentiefe.
Le profilé d'écartement correspond à la profondeur de la parclose.

8. Anbringen der Abdeckprofile

Pose du profilé de recouvrement



MHZ Hachtel GmbH & Co. KG
Sindelfinger Straße 21
70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon 0711/97 51-0
Telefax 0711/97 51-41 150

MHZ Hachtel S.à.r.l.
27, Rue de Steinfort
L-8366 Hagen
Téléphone +352 31 14 21
Telefax +352 31 23 28

MHZ Hachtel & Co.
Ges.m.b.H.
Laxenburger Straße 244
A-1230 Wien
Telefon 0810-95 10 05
Telefax 0800 12 12 40

MHZ Hachtel + Co. AG
Eichstrasse 10
CH-8107 Buchs/Zürich
Telefon 0848 47 13 13
Telefax 0800 55 40 04

ATES - Groupe MHZ
1b, rue Pégase
Aérogare 1
F-67960 Entzheim
Téléphone 03.88.10.16.20
Télécopie 03.88.10.16.46